

5702/99

LIMITE

PUBLIC 1

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΗ ΔΙΑΦΑΝΕΙΑ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998

Το παρόν έγγραφο περιλαμβάνει κατάλογο των οριστικών νομοθετικών πράξεων που εξέδωσε το Συμβούλιο το Δεκέμβριο του 1998, καθώς και εκείνες τις δηλώσεις στα πρακτικά του τις οποίες το Συμβούλιο αποφάσισε να καταστήσει προσιτές στο κοινό.

Σημειωτέον ότι μόνο τα πρακτικά που αφορούν την οριστική έγκριση νομοθετικών πράξεων είναι αυθεντικά. Τα αποσπάσματα των εν λόγω πρακτικών είναι προσιτά στο κοινό, όπως και οι δηλώσεις που καταχωρούνται στα πρακτικά, υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπει ο Κώδικας Συμπεριφοράς της 2ας Οκτωβρίου 1995.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
2149ο Συμβούλιο (Εσωτερική Αγορά) της 7ης Δεκεμβρίου 98 Κανονισμός του Συμβουλίου για τη λειτουργία της εσωτερικής αγοράς σε σχέση με την ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων μεταξύ των κρατών μελών Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τα μηχανοκίνητα οχήματα και τα ρυμουλκούμενά τους τα οποία προορίζονται για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων και για την τροποποίηση της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ που αφορά στην έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκούμενων τους 2151ο Συμβούλιο (Γεωργία) - 14 Δεκεμβρίου 1998 Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, των ανεπίσημων επιτόπου επιθεωρήσεων, των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύτλων, κτηνοτροφικών φυτών, δημητριακών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών καλλιεργουμένων φυτικών ειδών	13116/98 + COR 1 (d) + COR 2 (s) PE-CONS 3627/98 12946/98 +COR 1 (s) + COR 2 (d,i,nl,en,dk,gr,es,p,fi,s) + REV 1	271/98	

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ
- ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
- α) Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ περί των προσθέτων υλών στην διατροφή των ζώων, καθώς επίσης και της οδηγίας 95/69/ΕΚ για τη θέσπιση των όρων και των κανόνων που εφαρμόζονται κατά την έγκριση και την εγγραφή ορισμένων εγκαταστάσεων και ενδιαμέσων του τομέα της διατροφής των ζώων β) Απόφαση του Συμβουλίου όσον αφορά ένα κοινοτικό σύστημα τελών στον τομέα της διατροφής των ζώων Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 45/98 για τον καθορισμό, όσον αφορά ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των συνολικών επιτρεπομένων αλιευμάτων για το 1998 καθώς και ορισμένων όρων υπό τους οποίους είναι δυνατόν να αλιεύονται Οδηγία 68/414/ΕΟΚ περί υποχρεώσεως διατηρήσεως ενός ελαχίστου επιπέδου αργού πετρελαίου και/ή προϊόντων πετρελαίου από τα κράτη μέλη της ΕΟΚ Πολυετές πρόγραμμα-πλαίσιο για δράσεις στον τομέα της ενέργειας (1998 - 2002) και συναφή μέτρα α) Απόφαση του Συμβουλίου περί θεσπίσεως πολυετούς προγράμματος πλαισίου για δράσεις στον τομέα της ενέργειας (1998 - 2002) και συναφή μέτρα β) Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος μελετών, αναλύσεων, προβλέψεων και άλλων συναφών εργασιών στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) - πρόγραμμα ETAP	13663/98 13664/98 13048/98 + COR 1 13083/98 + COR 1 (s) + COR 2 (d) 13055/98 + COR 1 (s) 13056/98 + COR 1 (s)	272/98 273/98, 274/98, 275/98, 276/98, 277/98 278/98, 279/98, 280/98, 281/98, 282/98 283/98, 284/98	Αποχή Ιτ. Αποχή Γαλ.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ
- ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
γ) Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) - πρόγραμμα SYNERGY	13057/98 + COR 1 (s) + COR 2 (f) + COR 3 (d)	285/98	
δ) Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος τεχνολογικών δράσεων για την προώθηση της αντιρρυπαντικής και αποδοτικής χρησιμοποίησης των στερεών καυσίμων (1998-2002) - πρόγραμμα CARNOT	13058/98 + COR 1 (f) + COR 2 (s)	286/98	
ε) Απόφαση του Συμβουλίου για τη θέσπιση πολυετούς προγράμματος δράσεων (1998-2002) στον πυρηνικό τομέα, σχετικά με την ασφάλεια μεταφοράς ραδιενεργών υλικών, τους ελέγχους των διασφαλίσεων, και τη βιομηχανική συνεργασία, για την προώθηση ορισμένων ζητημάτων ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων στις χώρες που συμμετέχουν προς το παρόν στο πρόγραμμα TACIS - πρόγραμμα SURE	13059/98 + REV 1 (s)	287/98, 288/98	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 297/95 σχετικά με τα τέλη που καταβάλλονται στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Αξιολόγησης Φαρμάκων	12834/98	289/98, 290/98, 291/98	Αποχή Γερ.
Οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 76/116/ΕΟΚ περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των κρατών μελών περί λιπασμάτων, όσον αφορά την κυκλοφορία λιπασμάτων που περιέχουν κάδμιο στην Αυστρία, τη Φινλανδία και τη Σουηδία	PE-CONS 3630/98	292/98	

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και όσον αφορά θέματα της αρμοδιότητάς της, των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων στον Παγκόσμιο Οργανισμό Εμπορίου για τον τομέα των χρηματοπιστωτικών υπηρεσιών	10937/98	293/98	Κατά Δ
Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 94/4/EK και την παράταση των προσωρινών μέτρων παρέκκλισης που εφαρμόζονται στη Γερμανία και την Αυστρία	12728/98		
Κανονισμός (ΕΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 355/94 και την παράταση των προσωρινών μέτρων παρέκκλισης που εφαρμόζονται στη Γερμανία και την Αυστρία	12868/98		
Οδηγία του Συμβουλίου για την τροποποίηση, στα πλαίσια της εσωτερικής αγοράς, των γενετικά τροποποιημένων φυτικών ποικιλιών και των φυτικών γενετικών πόρων, των οδηγιών 66/400/ΕΟΚ, 66/401/ΕΟΚ, 66/402/ΕΟΚ, 66/403/ΕΟΚ, 69/208/ΕΟΚ, 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ που αφορούν, αντίστοιχα, την εμπορία σπόρων προς σπορά τεύτλων, κτηνοτροφικών φυτών, σιτηρών, γεωμήλων, ελαιούχων και κλωστικών φυτών, κηπευτικών και τον κοινό κατάλογο ποικιλιών των καλλιεργούμενων φυτικών ειδών	13436/98 + COR 1 (nl) + COR 2 (es)	294/98, 295/98, 296/98, 297/98, 298/98, 299/98, 300/98, 301/98, 302/98, 303/98, 304/98, 305/98, 306/98, 307/98	
Οδηγία 97/12/EK του Συμβουλίου, της 17ης Μαρτίου 1997, για την τροποποίηση και την ενημέρωση της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου του τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών	13509/98	308/98	

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
2151ο Συμβούλιο (Γεωργία) - 15 Δεκεμβρίου 98 - Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση του γεωργο-νομισματικού καθεστώτος του ευρώ - Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με τα μεταβατικά μέτρα για την εισαγωγή του ευρώ στην κοινή γεωργική πολιτική	13634/98 + REV 1 (s) 13635/98 REV 1	309/98, 310/98, 311/98 312/98	Κατά Ιτ.
2152ο Συμβούλιο (Αλιεία) - 17 Δεκεμβρίου 98 - Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό της κοινοτικής τιμής παραγωγής τόνου που προορίζεται για τη βιομηχανική παραγωγή των προϊόντων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1604, για την περίοδο αλιείας 1999 - Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για την αλιευτική περίοδο 1999, των τιμών προσανατολισμού των προϊόντων αλιείας, που απαριθμούνται στο Παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 - Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό των τιμών προσανατολισμού για τα προϊόντα της αλιείας που απαριθμούνται στο Παράρτημα I στοιχεία Α, Δ και Ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3759/92 για την περίοδο αλιείας 1999 Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με ένα ειδικό μέτρο που αποσκοπεί στην προώθηση της διαφοροποίησης ορισμένων αλιευτικών δραστηριοτήτων και για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. 97/292/ΕΚ	13498/98 13499/98 13500/98 12501/98 + COR 1 (d,i,nl,en,dk,gr,es,p,s,fi)	313/98, 314/98	Κατά Ιτ.

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή ενός προγράμματος εφοδιασμού της Ρωσικής Ομοσπονδίας σε γεωργικά προϊόντα	14160/98 + COR 1 REV 1 (s)	315/98, 316/98, 317/98, 318/98, 319/98	
Απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 97/534/ΕΚ της Επιτροπής σχετικά με την απαγόρευση της χρήσης υλικών που παρουσιάζουν κίνδυνο από άποψη μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών	14232/98		Αποχή Π
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί των προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων όσον αφορά την ανάκληση άδειας χρησιμοποίησης ορισμένων αντιβιοτικών	14191/98	320/98, 321/98, 322/98, 323/98, 324/98	Αποχή Β, Ισ., Π
Κανονισμός του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 2990/82 περί της πωλήσεως βουτύρου με ελαττωμένη τιμή στους δικαιούχους κοινωνικής αρωγής			Κατά ΚΧ
Κανονισμός του Συμβουλίου	13949/98		
- σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1873/84 που επιτρέπει την προσφορά και την παράδοση στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση ορισμένων εισαγόμενων οίνων δυνάμενων να αποτελέσουν το αντικείμενο οινολογικών πρακτικών που δεν προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 822/87	13975/98 + REV 1 (fi)	325/98	
- σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2390/89 για τους γενικούς κανόνες εισαγωγής οίνων, χυμών και γλευκών σταφυλιών	13974/98		

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ
- ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
Κανονισμός του Συμβουλίου για την αντικατάσταση του Παραρτήματος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα	13554/98		
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα	13552/98 + COR 1 (fi)		
2152ο Συμβούλιο (Αλιεία) - 18 Δεκεμβρίου 98			
Κανονισμός του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική	13043/98 + COR 1 (es)	326/98, 327/98, 328/98, 329/98, 330/98, 331/98, 332/98, 333/98, 334/98, 335/98	
Κανονισμός του Συμβουλίου περί καθορισμού, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των συνολικών επιτρεπομένων αλιευμάτων (ΤΑΚ) για το 1999 καθώς και ορισμένων όρων υπό τους οποίους είναι δυνατόν να αλιεύονται	13235/98	336/98, 337/98, 338/98, 339/98, 340/98, 341/98, 342/98, 343/98, 344/98	Αποχή Ιτ.
Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα άκρως μεταναστευτικών ψαριών, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1999, της κατανομής τους σε ποσοστώσεις στα κράτη μέλη και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιεύονται	13602/98	345/98	Κατά Ιτ. Αποχή Ε

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999, ορισμένων αλιευτικών ποσοστώσεων μεταξύ των κρατών μελών για σκάφη που αλιεύουν στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νορβηγίας και στην αλιευτική ζώνη γύρω από το Jan Mayen	13237/98		
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999, ορισμένων ποσοστώσεων αλιείας μεταξύ των κρατών μελών για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα των Νήσων Φερόε	13239/98	346/98, 347/98	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, το 1999, των ποσοστώσεων αλιευμάτων της Κοινότητας στα ύδατα της Γροιλανδίας	13240/98	346/98, 347/98	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999, των ποσοστώσεων αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Ισλανδίας	13241/98	346/98, 347/98, 348/98, 349/98	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999 των ποσοστώσεων αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Εσθονίας	13243/98	346/98, 347/98, 350/98	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999, των ποσοστώσεων αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Λετονίας	13245/98	346/98, 347/98	
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999, των ποσοστώσεων αλιευμάτων μεταξύ των κρατών μελών για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Λιθουανίας	13247/98	346/98, 347/98	

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999, των ποσοστρώσεων αλιείας μεταξύ των κρατών μελών για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Πολωνίας	13249/98		
Κανονισμός του Συμβουλίου για την κατανομή, για το 1999, των ποσοστρώσεων αλιείας μεταξύ των κρατών μελών για σκάφη που αλιεύουν στη ζώνη της Ρωσικής Ομοσπονδίας	13251/98		
Κανονισμός του Συμβουλίου για τον καθορισμό, για το 1999, ορισμένων μέτρων διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων της ζώνης διακανονισμού όπως ορίζεται στη σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στην αλιεία του Βορειοδυτικού Ατλαντικού	13252/98	351/98	
Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση, για το 1999, ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων στη ζώνη της σύμβασης, όπως αυτή καθορίζεται στη Σύμβαση για τη μελλοντική πολυμερή συνεργασία στο Βορειοανατολικό Ατλαντικό	13253/98		
2153ο Συμβούλιο (Περιβάλλον) της 21ης Δεκεμβρίου 98			
Απόφαση του Συμβουλίου Για την έγκριση εξ'ονόματος της Κοινότητας, των τροποποιήσεων των παραρτημάτων II και III της σύμβασης της Βέρνης σχετικά με τη διατήρηση της αγρίας ζωής και του φυσικού περιβάλλοντος στην Ευρώπη που ενεκρίθη κατά τη δέκατη έβδομη συνεδρίαση της Μόνιμης Επιτροπής της σύμβασης	13535/98	352/98	

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ
- ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -

ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
Κανονισμοί (ΕΚ) του Συμβουλίου α) για την προσωρινή, συνολική ή μερική, αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα προϊόντα αλιείας (1999) β) για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 730/98 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για ορισμένα προϊόντα της αλιείας Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση ενός γενικού πλαισίου για τις κοινοτικές δραστηριότητες υπέρ των καταναλωτών Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για ένα πολυετές κοινοτικό πρόγραμμα δράσης για την προώθηση της ασφαλέστερης χρήσης του Ίντερνετ μέσω της καταπολέμησης του παράνομου και βλαβερού περιεχομένου στα παγκόσμια δίκτυα Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Συμβουλίου της Ευρώπης για την καθιέρωση στενής συνεργασίας μεταξύ του Παρατηρητηρίου και του Συμβουλίου της Ευρώπης, σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 3, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1035/97 του Συμβουλίου, της 2ας Ιουνίου 1997, για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Παρατηρητηρίου των φαινομένων ρατσισμού και ξενοφοβίας Απόφαση του Συμβουλίου για την προώθηση ευρωπαϊκών περιόδων εναλλασσομένης κατάρτισης, περιλαμβανομένης της μαθητείας	14055/98 14056/98 + COR 1 (fi) PE-CONS 3634/98 PE-CONS 3629/98 13649/98 13803/98 + COR 1	353/98	Κατά Β, Γαλ., Ισ. Κατά ΚΧ

ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣΙΤΕΣ ΣΤΟ ΚΟΙΝΟ - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1998 -			
ΟΡΙΣΤΙΚΕΣ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ	ΚΕΙΜΕΝΑ ΠΟΥ ΕΓΚΡΙΘΗΚΑΝ	ΔΗΛΩΣΕΙΣ	ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ
2154ο Συμβούλιο (Έρευνα) της 22ας Δεκεμβρίου 98 Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το πέμπτο πρόγραμμα-πλαίσιο δράσεων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998 - 2002) Κανονισμός (ΕΚ) του Συμβουλίου για την ένταξη των θεμάτων φύλου στη συνεργασία για την ανάπτυξη Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το κοινοτικό στατιστικό πρόγραμμα 1998 - 2002 - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων και τους κανόνες διάδοσης των αποτελεσμάτων της έρευνας για την υλοποίηση του Πέμπτου Προγράμματος-Πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (1998-2002) - Απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής επιχειρήσεων, κέντρων ερευνών και πανεπιστημίων στην υλοποίηση του Πέμπτου Προγράμματος Πλαισίου της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΚΑΕ) (1998-2002) Απόφαση του Συμβουλίου για το Πέμπτο Πρόγραμμα-Πλαίσιο δραστηριοτήτων Έρευνας και Εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΥΡΑΤΟΜ) (1998 - 2002)	PE-CONS 3626/1/98 REV 1 14273/98 13405/98 13778/98 12988/98 13712/98 + COR 1 (f,i,nl)	354/98, 355/98, 356/98, 357/98, 358/98, 359/98, 360/98, 361/98, 362/98, 363/98, 364/98, 365/98, 366/98 367/98, 368/98, 369/98 370/98 371/98, 372/98, 373/98	Κατά Π Αποχή Γερ.

ΔΗΛΩΣΗ 271/98

Δήλωση του Συμβουλίου σχετικά με το Άρθρο 2

Το Συμβούλιο σημειώνει ότι, στη Δανία, το ειδικό σύστημα εργασιακών σχέσεων περιλαμβάνει το Δανικό Εργατικό Δικαστήριο.

Δήλωση της Επιτροπής

Σχετικά με την οδηγία του σημείου α)

"Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο επέλεξε διαδικασία επιτροπής τύπου III β), λόγω της φύσης των μέτρων τα οποία πρέπει να υποβάλλονται στην επιτροπή αυτή και τα οποία, άλλωστε, δεν επηρεάζουν άμεσα τη δημόσια υγεία. Η Επιτροπή κρίνει ότι, στη συνάρτηση αυτή, η διαδικασία επιτροπής τύπου III α) που είχε προτείνει ήταν καταλληλότερη."

ΔΗΛΩΣΗ 273/98

"Οι Κυβερνήσεις του Ηνωμένου Βασιλείου και της Δανίας επιβεβαιώνουν ότι αποδίδουν υψηλή προτεραιότητα στην πολιτική τους δέσμευση για την ενεργειακή ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο σύνολό της, επιβεβαιώνουν δε ότι, σε περίπτωση κρίσης η οποία θα οδηγούσε σε έλλειψη πετρελαίου στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι Κυβερνήσεις, λαμβάνοντας υπόψη τις διεθνείς υποχρεώσεις τους, θα επιδείξουν αλληλεγγύη προς τους ευρωπαίους εταίρους τους. Η αλληλεγγύη αυτή μπορεί να λάβει τη μορφή μέτρων για αύξηση της πετρελαιοπαραγωγής, χρησιμοποίηση εφεδρικού δυναμικού ή/και μείωση της ζήτησης πετρελαίου στις δύο χώρες μας."

ΔΗΛΩΣΗ 274/98

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή χαιρετίζουν το γεγονός ότι τα κράτη μέλη με σημαντική εγχώρια πετρελαιοπαραγωγή προέβησαν σε αυτή την πολιτική δέσμευση όσον αφορά την ενεργειακή ασφάλεια της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο σύνολό της."

ΔΗΛΩΣΗ 275/98

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι, στην τακτική της έκθεση που αναφέρεται στο άρθρο 5 της παρούσας οδηγίας, θα αξιολογήσει την εξέλιξη της δομής της πετρελαϊκής παραγωγής/κατανάλωσης στην Κοινότητα σε σχέση με τα ποσοστιαία μεγέθη που περιλαμβάνονται στο άρθρο 1, παρ. 2 της οδηγίας 68/414/ΕΟΚ και, εάν απαιτείται, θα υποβάλει πρόταση αναθεώρησης του μεγέθους αυτού."

ΔΗΛΩΣΗ 276/98

"Όσον αφορά το άρθρο 1 σημείο 3 της παρούσας οδηγίας για την τροποποίηση της οδηγίας 68/414, το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι η νομική κατάσταση όσον αφορά τον υπολογισμό της εσωτερικής κατανάλωσης δεν μεταβάλλεται σε σχέση με την οδηγία 68/414, πράγμα το οποίο σημαίνει ότι τα καύσιμα για τις διεθνείς αεροπορικές μεταφορές περιλαμβάνονται στον υπολογισμό της εσωτερικής κατανάλωσης."

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, στην πρώτη έκθεση που θα υποβληθεί δυνάμει του άρθρου 5, η Επιτροπή θα εξετάσει τα καύσιμα για την αεροπορία στο πλαίσιο του υποχρεωτικού αποθέματος, σε συνάρτηση με τις εξελίξεις στις εθνικές και διεθνείς πετρελαιοαγορές και την επιζητούμενη ασφάλεια εφοδιασμού της Κοινότητας."

ΔΗΛΩΣΗ 277/98

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, στο στατιστικό δελτίο, τα αποθέματα καυσίμων αεριωθουμένων τύπου κηροζίνης αναφέρονται χωριστά στην κατηγορία II. Η στατιστική αυτή διαδικασία δεν θα επιβάλει καμιά πρόσθετη υποχρέωση διαφορετική από αυτή που εφαρμόζεται μέχρι τώρα για τα προϊόντα της κατηγορίας II."

α) σχετικά με τη Βασική Απόφαση :

ΔΗΛΩΣΗ 278/98

1. "Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι η διαδικασία δύο φάσεων κατά την έκδοση του προγράμματος - πλαισίου για την ενέργεια δεν σημαίνει διαμελισμό του περιεχομένου του πολυετούς προγράμματος. Η αναβολή της έκδοσης των δύο μερών του προγράμματος - των SAVE και ALTENER - οφείλεται σε διαδικαστικούς και μόνο λόγους. Ως εκ τούτου το Συμβούλιο και η Επιτροπή τονίζουν και πάλι τη σημασία που έχει η ενότητα περιεχομένου της βασικής απόφασης και όλων των ειδικών προγραμμάτων."

ΔΗΛΩΣΗ 279/98

2. "Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι η ενιαία επιτροπή που συνεστήθη δυνάμει του προγράμματος - πλαισίου θα πρέπει να εργάζεται κατά ευέλικτο τρόπο ο οποίος να λαμβάνει υπόψη τον χαρακτήρα εκάστου ειδικού προγράμματος. Στα αρχικά στάδια εξάλλου η ενιαία επιτροπή θα πρέπει να βασίζεται στην εμπειρογνομosύνη που έχει απαιτηθεί στο πλαίσιο επιτροπών προηγούμενων προγραμμάτων στον ενεργειακό τομέα."

ΔΗΛΩΣΗ 280/98

3. "Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι τα δημοσιονομικά ποσά για το πρόγραμμα - πλαίσιο στον τομέα της ενέργειας δεν προδικάζουν τη μελλοντική κατανομή δαπανών μεταξύ των διαφόρων τομέων των δημοσιονομικών προοπτικών κατά τη στιγμή της επανεξέτασής τους."

ΔΗΛΩΣΗ 281/98

4. "Η Επιτροπή σημειώνει ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1995, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα, για τα οποία δεν απαιτείται διαδικασία συναπόφασης, δεν περιέχουν ποσό δημοσιονομικής αναφοράς. Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής η σχετική με πολυετές πρόγραμμα - πλαίσιο για δράσεις στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) δεν προβλέπει συμπερίληψη δημοσιονομικής αναφοράς, πρόκειται για αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής."

ΔΗΛΩΣΗ 282/98

5. "Η Γαλλία πρότεινε να σταθεροποιηθεί ο όγκος των δαπανών στα πλαίσια των προσεχών δημοσιονομικών προοπτικών 2000-2006. Η προσέγγιση αυτή περιλαμβάνει ιδίως την κατηγορία 3. Κατά συνέπεια, και λαμβανομένων υπόψη των προτεραιοτήτων που πρέπει να καθοριστούν στα πλαίσια αυτού του τμήματος, η Γαλλία υποστήριξε το μέγιστο ποσό των 160 εκατομμ. ECU κατά τις διαπραγματεύσεις στο Συμβούλιο για το προσεχές πρόγραμμα - πλαίσιο για την ενέργεια (1998-2002). Ωστόσο, προκειμένου να καταστεί δυνατή η επίτευξη συμφωνίας στο Συμβούλιο για το ποσό των 170 εκατομμ. ECU, η Γαλλία δεν αντιτάχθηκε στη συμφωνία αυτή και συνεπώς απέσχε, εμμένοντας παράλληλα στη βασική θέση της σχετικά με τον έλεγχο των δαπανών και συνεπώς διατηρώντας τον στόχο της σταθεροποίησης του όγκου τους. Σε περίπτωση που οι νομοθετικές διαδικασίες οδηγήσουν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σε υπέρβαση των προβλεπόμενων κονδυλίων για τα προγράμματα SAVE και ALTENER, θα πρέπει το σύνολο των ειδικών αποφάσεων να παραμείνουν συνεπείς με τη βασική απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με το πολυετές πρόγραμμα - πλαίσιο."

β) σχετικά με το πρόγραμμα ETAP :

ΔΗΛΩΣΗ 283/98

6. "Το Συμβούλιο και η Επιτροπή δηλώνουν ότι, λόγω της φύσεως του προγράμματος ETAP, τα μέτρα που αναφέρονται στο άρθρο 3 μπορούν να εφαρμοσθούν μόνο σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη."

ΔΗΛΩΣΗ 284/98

7. "Η Επιτροπή σημειώνει ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1995, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα, για τα οποία δεν απαιτείται διαδικασία συναπόφασης, δεν περιέχουν ποσό δημοσιονομικής αναφοράς. Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής η σχετική με πολυετές πρόγραμμα μελετών, αναλύσεων, προβλέψεων και άλλων συναφών εργασιών στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) δεν προβλέπει συμπερίληψη δημοσιονομικής αναφοράς, πρόκειται για αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής."

γ) σχετικά με το πρόγραμμα SYNERGY :

ΔΗΛΩΣΗ 285/98

8. "Η Επιτροπή σημειώνει ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1995, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα, για τα οποία δεν απαιτείται διαδικασία συναπόφασης, δεν περιέχουν ποσό δημοσιονομικής αναφοράς. Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής η σχετική με πολυετές πρόγραμμα για την προώθηση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα της ενέργειας (1998-2002) δεν προβλέπει συμπερίληψη δημοσιονομικής αναφοράς, πρόκειται για αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής."

δ) σχετικά με το πρόγραμμα CARNOT :

ΔΗΛΩΣΗ 286/98

9. "Η Επιτροπή σημειώνει ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1995, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα, για τα οποία δεν απαιτείται διαδικασία συναπόφασης, δεν περιέχουν ποσό δημοσιονομικής αναφοράς. Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής η σχετική με πολυετές πρόγραμμα τεχνολογικών δράσεων για την προώθηση της αντιρρυπαντικής και αποδοτικής χρησιμοποίησης των στερεών καυσίμων (1998-2002) δεν προβλέπει συμπερίληψη δημοσιονομικής αναφοράς, πρόκειται για αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής."

ε) σχετικά με το πρόγραμμα SURE :

ΔΗΛΩΣΗ 287/98

10. "Η Επιτροπή σημειώνει ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 6ης Μαρτίου 1995, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα, για τα οποία δεν απαιτείται διαδικασία συναπόφασης, δεν περιέχουν ποσό δημοσιονομικής αναφοράς. Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής, η σχετική με πολυετές πρόγραμμα δραστηριοτήτων (1998-2002) στον πυρηνικό τομέα σχετικά με την ασφάλεια μεταφοράς των ραδιενεργών υλικών, τους ελέγχους ασφαλείας και τη βιομηχανική συνεργασία ώστε να προωθούνται ορισμένα ζητήματα ασφάλειας των πυρηνικών εγκαταστάσεων στις χώρες που συμμετέχουν προς το παρόν στο πρόγραμμα TACIS, δεν προβλέπει συμπερίληψη δημοσιονομικής αναφοράς, πρόκειται για αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις εξουσίες της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής."

ΔΗΛΩΣΗ 288/98

11. "Η Επιτροπή σημειώνει τη γνώμη του γερμανικού Bundesrat όπως εκφράζεται στις οικείες αποφάσεις της 16.10.1998 (735/98) και της 10.7.1998 (395/98), την οποία παρουσίασαν οι γερμανικές αρχές. Κατά την εφαρμογή του προγράμματος SURE και κατά τον προσδιορισμό των επιβεβλημένων μέτρων εναρμόνισης, η Επιτροπή θα λάβει ιδίως υπόψη το σημείο 10 της απόφασης του Bundesrat του Ιουλίου όσον αφορά την εναρμόνιση."

ΔΗΛΩΣΗ 289/98

σχετικά με το άρθρο 9

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι οι διατάξεις του άρθρου 9 θα μπορούσαν να εφαρμοσθούν και για την προώθηση της εμπορίας καινοτόμων φαρμάκων από μέρους των ΜΜΕ."

ΔΗΛΩΣΗ 290/98

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι τα τέλη, ειδικότερα δε οι νέοι τύποι τελών τους οποίους εισάγει ο παρών κανονισμός, θα επανεξετασθούν εντός τριών ετών."

ΔΗΛΩΣΗ 291/98

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 57 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2309/93, η λειτουργία του Οργανισμού πρέπει να χρηματοδοτείται αφενός με τα τέλη που καταβάλλουν οι επιχειρήσεις και αφετέρου με επιδότηση από τον κοινοτικό προϋπολογισμό. Εν καιρώ, οι δύο αυτές πηγές χρηματοδότησης θα πρέπει να φθάσουν σε σημείο ισορροπίας με κλείδα κατανομής 3/4 - 1/4."

ΔΗΛΩΣΗ 292/98

"Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι έχει τη σταθερή πρόθεση να αξιολογήσει σε επίπεδο της Ευρωπαϊκής Ένωσης τους σημαντικούς κινδύνους που μπορεί να παρουσιάζει για την υγεία και το περιβάλλον η παρουσία καδμίου στα λιπάσματα, και, αν κριθεί αναγκαίο, να διατυπώσει πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2001 τις κατάλληλες προτάσεις για την αντιμετώπιση αυτών των κινδύνων, ώστε να διασφαλιστεί ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας και του περιβάλλοντος.

Για το σκοπό αυτό, η Επιτροπή συνέταξε, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και τους ενδιαφερόμενους κύκλους, ένα πρόγραμμα μελετών για τα προβλήματα που επιφέρει σε κλίμακα της ΕΕ η παρουσία του καδμίου στα λιπάσματα. Η Επιτροπή θα παρέμβει όσο μπορεί πιο δραστήρια ώστε το πρόγραμμα να μπορέσει να προχωρήσει. Τα αποτελέσματά του θα πρέπει να είναι έτοιμα έως το τέλος του έτους 2000. Τα αποτελέσματα αυτά θα υποβληθούν στην επιστημονική επιτροπή για την τοξικολογία, την οικοτοξικολογία και το περιβάλλον που θα αξιολογήσει την επιστημονική τους επάρκεια.

Η Επιτροπή επιθυμεί να καλέσει τα κράτη μέλη και τους ενδιαφερόμενους κύκλους να υποστηρίξουν την εφαρμογή του προγράμματος αυτού και να συμμετάσχουν σ' αυτό.

Χάρη στις πρωτοβουλίες της και τη δραστήρια ενίσχυση όλων των ενδιαφερομένων μερών, η Επιτροπή προτίθεται να καταλήξει εντός των προθεσμιών σε ένα συμπέρασμα για τους κινδύνους που επιφέρει στην κλίμακα της ΕΕ η παρουσία του καδμίου στα λιπάσματα και, αν κριθεί αναγκαίο, θα διατυπώσει τις κατάλληλες προτάσεις πριν τις 31 Δεκεμβρίου 2001."

ΔΗΛΩΣΗ 293/98

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΙΑΣ

"Η Γερμανία και η Αυστρία συμφωνούν με την απόφαση του Συμβουλίου να εγκρίνει το Πέμπτο Πρωτόκολλο GATS, με μόνη προοπτική να εγκριθεί το πρωτόκολλο αυτό εγκαίρως έως την 29η Ιανουαρίου 1999 και παρά το γεγονός ότι τα Παραρτήματα της εν λόγω απόφασης δεν υπάρχουν στα γερμανικά. Η Γερμανία και η Αυστρία τονίζουν μετ' επιτάσεως τη νομική τους άποψη σύμφωνα με την οποία ο κανονισμός ΕΚ αριθ. 1 του 1958 περί του γλωσσικού καθεστώτος της Κοινότητας ισχύει προκειμένου για την έγκριση νομικών πράξεων από την Κοινότητα και όταν ακόμα οι επίσημες γλώσσες δεν είναι όλες αυθεντικές. "

1. Σχετικά με τον **ορισμό της εμπορίας**

ΔΗΛΩΣΗ 294/98

α) Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής :

"Σε ό,τι αφορά την εξαίρεση που προβλέπεται από τον ορισμό της εμπορίας όσον αφορά τους παρόχους υπηρεσιών για τον πολλαπλασιασμό σπόρων ή την παραγωγή ορισμένων γεωργικών πρώτων υλών που προορίζονται για βιομηχανικούς σκοπούς, τα κράτη μέλη υποβάλλουν κατ'έτος έκθεση στη Μόνιμη Επιτροπή για τους σπόρους προς σπορά σχετικά με την εφαρμογή της διάταξης αυτής στο έδαφός τους και ειδικότερα σχετικά με τις επιπτώσεις της στην ποιότητα των σπόρων. Η Επιτροπή, το αργότερο έως τις 31.12.2003, θα υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της διάταξης αυτής και ειδικότερα σχετικά με τις επιπτώσεις της στην ποιότητα των σπόρων, συνοδευόμενη, ενδεχομένως, από κατάλληλες προτάσεις."

ΔΗΛΩΣΗ 295/98

β) Δήλωση της Επιτροπής :

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι κατά τον καθορισμό των όρων σχετικά με τις εξαιρέσεις από τον ορισμό της εμπορίας, σύμφωνα με τη διαδικασία της Μόνιμης Επιτροπής, έχει την πρόθεση η εξαίρεση που προβλέπεται στο τρίτο εδάφιο να αφορά παραγωγή όπως ζάχαρη από τεύτλα, άμυλο από πατάτες και καύσιμα από ελαιούχους σπόρους." Η Επιτροπή θα περιλάβει στα εκτελεστικά μέτρα τον ακριβή κατάλογο των βιομηχανικών σκοπών που θα καλύπτονται."

ΔΗΛΩΣΗ 296/98

γ) Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής :

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβαιώνουν ότι η εξαίρεση από τον ορισμό της εμπορίας γίνεται με την επιφύλαξη των υφιστάμενων δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας όπως του συστήματος κοινοτικών δικαιωμάτων επί φυτικών ποικιλιών που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 2100/94 του Συμβουλίου."

2. Σχετικά με την αξιολόγηση της χρήσης γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών

ΔΗΛΩΣΗ 297/98

Δήλωση της Επιτροπής :

"Σχετικά με τα άρθρα 1 παρ. 15, 2 παρ. 21, 3 παρ. 21, 4 παρ. 13, 5 παρ. 14 και 7 παρ. 30

Η Επιτροπή αναλαμβάνει να εξετάσει την ιδέα της αξιολόγησης των πλεονεκτημάτων και μειονεκτημάτων που παρουσιάζει η χρήση σπόρων γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών σε σχέση με τις καθιερωμένες γεωργικές πρακτικές και των πιθανών επιπτώσεων στην κοινοτική νομοθεσία στον γεωργικό τομέα. Θα υποβάλει, εφόσον χρειάζεται, πρόταση το συντομότερο δυνατόν προκειμένου να εξασφαλισθεί ότι οι λεπτομέρειες της προαναφερόμενης επιστημονικής αξιολόγησης και των επιπτώσεων που θα προκύψουν στην εμπορία των συγκεκριμένων σπόρων θα καθορισθούν με την κατάλληλη διαδικασία, με την επιφύλαξη των κανόνων για τις γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες που εγκρίθηκαν προκειμένου να περιληφθούν στις οδηγίες 70/457/ΕΟΚ και 70/458/ΕΟΚ αντίστοιχα".

3. Σχετικά με τις λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις :

ΔΗΛΩΣΗ 298/98

α) Δήλωση της Επιτροπής :

"Στο πλαίσιο των εκτελεστικών μέτρων σχετικά με τη χορήγηση άδειας για σπόρους κατηγοριών οι οποίες υπόκεινται σε λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις σύμφωνα με τα σχετικά άρθρα των οδηγιών περί σπόρων, η Επιτροπή θα εξασφαλίσει ότι :

- οι προσφορές διαθέσιμων σπόρων προκειμένου να ξεπεραστούν δυσχέρειες στον ανεφοδιασμό δεν λαμβάνονται υπόψη εφόσον οι ποικιλίες των προσφερομένων σπόρων δεν θεωρούνται κατάλληλες προς καλλιέργεια στο σύνολο ή σε τμήμα του εδάφους της αιτούσας χώρας ή των αιτουσών χωρών,
- η εμπορία περιορίζεται σε εκείνες τις περιοχές της αιτούσας χώρας ή των αιτουσών χωρών που αντιμετωπίζουν δυσχέρειες ανεφοδιασμού,
- θα καταβάλλεται η μεγαλύτερη δυνατή προσπάθεια προκειμένου οι αιτήσεις για άδειες να εξετάζονται το ταχύτερο δυνατό,
- η συγκεκριμένη επιτρεπόμενη περίοδος μπορεί να ανέλθει έως και σε 2 έτη."

ΔΗΛΩΣΗ 299/98

β) Δήλωση του Συμβουλίου :

"Το Συμβούλιο σημειώνει την πρόθεση της Επιτροπής να προτείνει κανόνες εφαρμογής σχετικά με τη χορήγηση άδειας για σπόρους κατηγοριών για τις οποίες ισχύουν λιγότερο αυστηρές απαιτήσεις σύμφωνα με τα εφαρμοστέα άρθρα των οδηγιών περί σπόρων προς σπορά (π.χ. άρθρο 17 παράγραφος 3 της οδηγίας 66/401/ΕΟΚ και 66/402/ΕΟΚ καθώς και άρθρο 16 παράγραφος 3 της οδηγίας 69/208/ΕΟΚ). Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τις δεσμεύσεις που αναλαμβάνει η Επιτροπή με τη δήλωσή της ."

4. Σχετικά με τα **μείγματα σπόρων**

ΔΗΛΩΣΗ 300/98

α) Δήλωση της Επιτροπής :

"Σχετικά με το άρθρο 2 παρ. 19

Εάν πριν από τη λήξη της τετραετούς μεταβατικής περιόδου που προβλέπεται από το άρθρο 8 παρ. 3, ένα κράτος μέλος μπορεί να καταδείξει, με ικανοποιητικό για την Επιτροπή τρόπο, ότι υπάρχουν αντικειμενικοί λόγοι που δικαιολογούν την συνέχιση των περιορισμών της εμπορίας μειγμάτων σπόρων, η Επιτροπή θα υποβάλει κατάλληλη πρόταση στο Συμβούλιο".

ΔΗΛΩΣΗ 301/98

β) Δήλωση της Επιτροπής :

"Μείγματα σπόρων για μη κτηνοτροφική χρήση

Η Επιτροπή θα εξετάσει το συντομότερο στα πλαίσια της Μόνιμης Επιτροπής σπόρων προς σπορά το ζήτημα των μειγμάτων σπόρων για μη κτηνοτροφική χρήση, ειδικότερα δε για χόρτο για χρήση σχετιζόμενη με τον αθλητισμό και την αναψυχή. Μετά την εξέταση αυτή, η Επιτροπή θα προτείνει, εφόσον χρειάζεται, να καθοριστούν τα χαρακτηριστικά (καταλληλότητα προς καλλιέργεια και χρήση) για την προτιθέμενη χρήση αυτών των μειγμάτων σπόρων."

5. Σχετικά με τα **ελάχιστα ποσοστά εκβλάστησης**,

ΔΗΛΩΣΗ 302/98

Δήλωση της Επιτροπής :

"Σχετικά με το άρθρο 3 παρ. 9

Η Επιτροπή θα υποβάλει, για διατύπωση σχετικής γνώμης, σε συνεδρίαση της Μόνιμης Επιτροπής για τους σπόρους προς σπορά που θα πραγματοποιηθεί το Δεκέμβριο του 1998, πρόταση οδηγίας της Επιτροπής για την τροποποίηση της οδηγίας 66/402/ΕΟΚ του Συμβουλίου, προκειμένου να μειωθούν τα πρότυπα τα σχετικά με την ελάχιστη εκβλάστηση σπόρου τριτκάλε από 85% σε 80%."

6. Σχετικά με τους **σπόρους γεωμήλων**

ΔΗΛΩΣΗ 303/98

Δήλωση της Επιτροπής :

"Σχετικά με το άρθρο 4 παρ. 7 - Κανόνες ταξινόμησης για τον πατατόσπορο

Η Επιτροπή αναλαμβάνει να αναθεωρήσει, εντός 12 μηνών από την έκδοση της παρούσας οδηγίας και στα πλαίσια της Μόνιμης Επιτροπής για τους σπόρους προς σπορά, τους κανόνες ταξινόμησης."

7. Σχετικά με την **ποσότητα σπόρων**

ΔΗΛΩΣΗ 304/98

Δήλωση της Επιτροπής :

"Η Επιτροπή αναλαμβάνει να εξετάσει, στα πλαίσια της Μόνιμης Επιτροπής για τους σπόρους προς σπορά, τη δυνατότητα να δοθεί μεγαλύτερη ακρίβεια στην έννοια της "ποσότητας σπόρων" και να εκπονηθούν τα κατάλληλα μέτρα."

8. Σχετικά με την **οδηγία 90/220/ΕΟΚ**

ΔΗΛΩΣΗ 305/98

Δήλωση της Επιτροπής :

"Σχετικά με την αναθεώρηση της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι θα λάβει πλήρως υπόψη τις τυχόν αλλαγές που θα γίνουν στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ κατά την εκπόνηση της προσεχούς της πρότασης για κανονισμό του Συμβουλίου σχετικά με το θέμα των γενετικά τροποποιημένων σπόρων."

9. Σχετικά με τη **σύνδεση με τον κανονισμό (ΕΚ) 258/97**

ΔΗΛΩΣΗ 306/98

Δήλωση της Επιτροπής :

"Σχετικά με το άρθρο 6 παράγραφος 4

Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι οι άδειες που θα χορηγούνται σύμφωνα με τις διαδικασίες του άρθρου 23 της παρούσας οδηγίας δεν θα ισχύουν για τις διατάξεις περί επισήμανσης δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 258/97.

Επιπλέον, η Επιτροπή θα μεριμνά ώστε να λαμβάνεται υπόψη η κατάλληλη τεχνογνωσία σχετικά με την ασφάλεια των τροφίμων."

ΔΗΛΩΣΗ 307/98

Δήλωση της δανικής αντιπροσωπίας :

Η Δανία δηλώνει ότι το άρθρο 100 Α της Συνθήκης αποτελεί την κατάλληλη νομική βάση για την έγκριση των γενετικά τροποποιημένων σπόρων προς εγγραφή τους στον κοινό κατάλογο των ποικιλιών καλλιεργούμενων φυτικών ειδών και για την έγκριση των γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα νέα τρόφιμα ή ως συστατικά τροφίμων. Η αποδοχή του άρθρου αυτού ως νομικής βάσης θα δώσει τη δυνατότητα στα κράτη μέλη να εξασφαλίσουν ένα υψηλό επίπεδο προστασίας του περιβάλλοντος και προστασίας των καταναλωτών. Η Δανία θεωρεί επομένως ότι η χρησιμοποίηση του άρθρου 100 Α είναι θεμελιώδους σημασίας.

ΔΗΛΩΣΗ 308/98

Δήλωση της Επιτροπής :

"Η Επιτροπή εκφράζει έντονα τη λύπη της για το ότι το Συμβούλιο δεν αποδέχθηκε τη νομική βάση που του είχε προτείνει, με αποτέλεσμα να αποκλείεται κάθε δυνατότητα συναπόφασης για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Η Επιτροπή επιφυλάσσεται να αναλάβει οποιαδήποτε πρωτοβουλία σχετικά με τη νομική βάση."

Δήλωση της ιταλικής αντιπροσωπίας στα πρακτικά του Συμβουλίου

1. Στην περίπτωση της αντιστάθμισης της απώλειας εισοδήματος που προξενείται από μια αισθητή ανατίμηση, δεν λαμβάνεται υπόψη η ποικιλία του πλαισίου αναφοράς. Όντως, σκοπός δεν είναι η διαχείριση της εξέλιξης των ισοτιμιών μέσω της άμβλυνσης των διακυμάνσεων ώστε να αποτραπούν οι υπερβολικές αντισταθμίσεις κατά την ενίσχυση αγροτών σε χώρες με ανατιμημένο νόμισμα, αλλά η αποτροπή των δυσμενών επιπτώσεων της θέσπισης ενός νέου νομισματικού συστήματος το οποίο για τις εντός αυτού ευρισκόμενες χώρες προβλέπει ισοτιμίες, οι οποίες δεν είναι δυνατόν να μεταβληθούν κατά την πάροδο του χρόνου.

Απαιτείται λοιπόν μια διαφορετική αντιμετώπιση, ανάλογα με το αν πρόκειται για χώρες που συμμετέχουν στο Ευρώ (να καλυφθεί μια μεταβατική παρέκκλιση που δεν θα είναι πια δυνατόν να διορθωθεί αφού δεν θα υπάρχουν ισοτιμίες), ή για χώρες που δεν συμμετέχουν (και με μια μεταβατική παρέκκλιση που, αφού μπορεί να καλυφθεί με την επόμενη εξέλιξη των ισοτιμιών, μειώνεται δεόντως κατά 2,6 μονάδες, που ισοδυναμούν με την ελάχιστη δυνατή ανατίμηση).

Αυτά όλα, χωρίς να υπεισέλθουμε στο ζήτημα του υπολογισμού της απώλειας εισοδήματος και του ύψους στο οποίο θα καθοριστεί το περιθώριο ενεργοποίησης.

Η πρόταση της Επιτροπής (μείωση κατά 2,6 μονάδες) είναι αντιφατική και άδικη διότι ως βάση έχει τον στόχο της αποτροπής μιάς υπερβολικής αντιστάθμισης, στο επίπεδο των τιμών, αν ληφθεί υπ'όψη ότι ο καθορισμός της απώλειας εισοδήματος είναι άκρως δυσχερής και παραβλέποντας το ότι ο καθορισμός των επιπτώσεων των αισθητών ανατιμήσεων στις ενισχύσεις τις εξομοιούμενες με τις τιμές που ενσωματώνονται στις τιμές (καπνός, ελαιόλαδο κλπ.) προκύπτει χωρίς ίχνος αμφιβολίας.

2. Όταν η απώλεια εισοδήματος αφορά τις λεγόμενες διαρθρωτικές ενισχύσεις ή τις εξομοιούμενες με αυτές, οι κανόνες της παρέμβασης είναι τελείως διαφορετικοί, όσον αφορά τόσο την επαλήθευση του αισθητού της ανατίμησης όσο και τον καθορισμό της υποστήριξης.

Πέρα από τον τρόπο με τον οποίο χορηγούνται οι ενισχύσεις, που άλλωστε διαφέρουν κατά πολύ από τις χορηγούμενες στο επίπεδο των τιμών, κυρίως λόγω του ότι δεν ισχύει για αυτές ένα ζημιογόνο όριο ενεργοποίησης, αλλ'ούτε η συγχρηματοδότηση, κρίνουμε σημαντικό το να αναζητήσουμε τον επιδιωκόμενο στόχο μιας τόσο ιδιόμορφης διάταξης.

Ο κατάλογος των λεγομένων διαρθρωτικών ενισχύσεων δεν περιλαμβάνει μόνον τις εν στενή εννοία διαρθρωτικές ή περιβαλλοντικές ενισχύσεις (αναδάσωση, πρόωρη συνταξιοδότηση), αλλά και παρεμβάσεις που ελάχιστα μπορούν να θεωρηθούν διαρθρωτικές, εξομοιώνονται δε τελείως με τις διαρθρωτικές λόγω του ότι έχουν θεσπισθεί με τον ίδιο κανόνα (το άρθρο 7 του κανονισμού αριθ. 3813/92 ΕΚ) που αφορά τις πρώτες μεταρρυθμίσεις της Κ.Γ.Π. που είχαν τότε θεσπισθεί. Στον κατάλογο περιέχονται, λοιπόν, οι αντισταθμίσεις ανά εκτάριο, οι ενισχύσεις για τη διατήρηση των θηλαζουσών αγελάδων, αντισταθμιστικές ενισχύσεις για πρόβατα ή αίγες κλπ. Πρόκειται για μια σειρά ενισχύσεων, η πραγματική νομική φύση των οποίων δεν διαφέρει από εκείνη των ενισχύσεων που δεν θεωρούνται "διαρθρωτικές", έχουν δε ενταχθεί στον εν λόγω κανόνα για μια ενδεχόμενη αντιστάθμιση μόνον στο επίπεδο της εγγύησης των τιμών.

Ποσά, συνεπώς, ανάλογης νομικής φύσης αντιμετωπίζονται κατά τρόπο ριζικά διαφορετικό (καθ'όσον για τα πρώτα υπάρχουν αντισταθμίσεις ενώ για τα άλλα, στην έμπρακτη εφαρμογή, όχι) βάσει, απλώς και μόνον, μιας κατάταξης που δημιούργησε κατάσταση, αλλά δεν είναι δυνατόν να υποστηριχθεί, κρινόμενη μέσα στα πλαίσια των αποφάσεων που λαμβάνονται σήμερα, το οποίο χαρακτηρίζεται

- από τον στόχο της αποφυγής των δυσμενών για τους γεωργούς επιπτώσεων, που θα μπορούσαν να προξενηθούν από την θέσπιση του Ευρώ,
- από την θέσπιση ενός ορίου ενεργοποίησης, για τις περιπτώσεις όπου η επαλήθευση είναι δυσχερής, ώστε να αποφεύγονται οι υπερβολικές αντισταθμίσεις,
- από τον εξαγγελθέντα στόχο της διατήρησης της ισορροπίας του προγραμματισμού της παραγωγής".

ΔΗΛΩΣΗ 310/98

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με τον κανονισμό για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ

Η Επιτροπή είναι διατεθειμένη να επανεξετάσει, στο πλαίσιο των συναφών διαχειριστικών επιτροπών, ορισμένες γενεσιουργούς αιτίες, ιδίως τις σχετικές με τα μέτρα του άρθρου 5 του κανονισμού για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ, και για τις οποίες θα απαιτηθεί ενδεχομένως επαναπροσδιορισμός λόγω της μετάβασης στο νέο γεωργονομισματικό καθεστώς.

ΔΗΛΩΣΗ 311/98

Δήλωση της αντιπροσωπίας των Κάτω Χωρών

σχετικά με τον κανονισμό για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ

Η αντιπροσωπία των Κάτω Χωρών λυπάται για την εφαρμογή κοινοτικής συγχρηματοδότησης ύψους έως 50% από το πρώτο έτος εφαρμογής του κανονισμού για τη θέσπιση του γεωργονομισματικού καθεστώτος του ευρώ.

ΔΗΛΩΣΗ 312/98

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με τον κανονισμό για τα μεταβατικά μέτρα για την εισαγωγή του ευρώ στην κοινή γεωργική πολιτική

Στην έκθεση της Επιτροπής που προβλέπεται στο άρθρο 4 θα εξεταστεί ιδίως η επίπτωση των μεταβατικών μέτρων στα εισοδήματα των αγροτών.

ΔΗΛΩΣΗ 313/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι ένα κράτος μέλος μπορεί να ορίσει έναν οργανισμό για την θέση σε εφαρμογή του συγκεκριμένου μέτρου.

Ο οργανισμός αυτός επομένως θεωρείται ως ο "τελικός δικαιούχος" κατά την έννοια της απόφασης της Επιτροπής 97/317/EK της 23ης Απριλίου 1997 για την επιλεξιμότητα των δαπανών στα διαρθρωτικά ταμεία, και ειδικότερα κατά την έννοια του συνημμένου σε αυτή την απόφαση δελτίου αριθ. 1.

Στην περίπτωση αυτή, τα χρηματοδοτικά μέσα αναλαμβάνονται συνολικά μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 1999 υπέρ του οργανισμού αυτού.

Σε κάθε περίπτωση, η προθεσμία για την καταβολή των προμηθευτών στους αλιείς και τους πλοιοκτήτες παραμένει όπως έχει καθορισθεί η 31η Δεκεμβρίου 2001".

ΔΗΛΩΣΗ 314/98

Μονομερής δήλωση της Ιρλανδίας

"Επισημαίνοντας ότι η Ιρλανδία δεν έχει στη διάθεσή της διαρθρωτικά κεφάλαια που δεν έχουν αναληφθεί ώστε να εφαρμόσει τους όρους της απόφασης του Συμβουλίου, η ιρλανδική αντιπροσωπία επιφυλάσσεται του δικαιώματος να επιδιώξει να περιληφθεί διάταξη για τη χρηματοδότηση αυτών των μέτρων στις σχετικές ρυθμίσεις στα πλαίσια του προσεχούς γύρου διαρθρωτικών ταμείων (2000 -2006)".

ΔΗΛΩΣΗ 315/98

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή σημειώνουν ότι το άρθρο 43 της Συνθήκης αποτελεί επαρκή και προσήκουσα νομική βάση για τη συγκεκριμένη δράση, δεν αποτελεί όμως προηγούμενο."

ΔΗΛΩΣΗ 316/98

"Το Συμβούλιο σημειώνει ότι ούτε ο παρών κανονισμός ούτε το Μνημόνιο Συμφωνίας κωλύει τις ρωσικές αρχές να χρησιμοποιούν, οσάκις ενδείκνυται, μη κυβερνητικούς οργανισμούς για τη δωρεάν διανομή τροφίμων στους ενδεέστερους κατοίκους των συγκεκριμένων περιοχών."

ΔΗΛΩΣΗ 317/98

"Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Επιτροπή θα υποβάλλει τακτικά έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που εμπίπτουν στον παρόντα κανονισμό."

ΔΗΛΩΣΗ 318/98

"Το Συμβούλιο σημειώνει ότι η Επιτροπή, κατά τις διαπραγματεύσεις με τις ρωσικές αρχές, εξήρεσε τη Μόσχα και την Πετρούπολη και τις πέριξ αυτών περιοχές από τα μέτρα του παρόντος κανονισμού, προκειμένου να αποφευχθούν κατά το δυνατόν στρεβλώσεις των κανονικών μορφών του εμπορίου."

ΔΗΛΩΣΗ 319/98

"Η Επιτροπή σημειώνει το ενδιαφέρον αντιπροσωπιών να ληφθεί υπόψη, κατά το διαγωνισμό ανάθεσης της μεταφοράς, η απόσταση των κοινοτικών διαγωνιζομένων από τα ρωσικά σύνορα."

ΔΗΛΩΣΗ 320/98

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

α) "Το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν ότι είναι πρωταρχικής σημασίας να προληφθεί η ανάπτυξη αντίστασης στα αντιβιοτικά για ανθρώπινη χρήση. Εκφράζουν επομένως την προσήλωσή τους στη χάραξη παγκόσμιας στρατηγικής εν προκειμένω, με βάση ιδίως τα συμπεράσματα της διάσκεψης που έγινε στην Κοπεγχάγη τον Σεπτέμβριο 1998.

Το Συμβούλιο και η Επιτροπή φρονούν ότι η γενική αυτή ανησυχία καθώς και η συνεκτίμηση της αρχής της προφύλαξης και η λήξη των παρεκκλίσεων που έχουν χορηγηθεί σε ορισμένα κράτη μέλη δικαιολογούν την απόφαση απαγόρευσης τεσσάρων αντιβιοτικών ως προσθέτων υλών στη διατροφή των ζώων, σύμφωνα με τον κανονισμό που εξέδωσε το Συμβούλιο στις 17 Δεκεμβρίου 1998.

β) Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν συγχρόνως, ότι κάθε σχετική απόφαση θα πρέπει να συνεχίσει να λαμβάνεται βάσει κοινοτικών επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και τηρώντας την αρχή της προφύλαξης. Σημειώνουν ότι η διευθύνουσα επιστημονική επιτροπή, κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, πρέπει να διατυπώσει γενική γνώμη επί του θέματος αυτού κατά τους προσεχείς μήνες.

γ) Το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναγνωρίζουν άλλωστε τη σημασία που έχει η εξωτερική διάσταση αυτού του φακέλου. Υπογραμμίζουν, εν προκειμένω, την κοινή βούλησή τους να διασφαλίσουν την προστασία της υγείας των καταναλωτών και να μην ζημιώσουν την κατάσταση των ευρωπαϊών παραγωγών ως προς τον ανταγωνισμό, τηρώντας παράλληλα τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης".

ΔΗΛΩΣΗ 321/98

Δήλωση του Συμβουλίου

"Το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει έκθεση πριν από τις 30 Ιουνίου 1999 σχετικά με όλες τις επιπτώσεις, δημόσιας υγείας, οικονομικές και νομικές του φακέλου της μικροβιακής αντοχής ως προς την εξωτερική διάσταση. Η έκθεση αυτή θα συνοδεύεται, ενδεχομένως από τις απαραίτητες προτάσεις. Θα εξετάζει πως θα επιτευχθεί η εφαρμογή εκ μέρους των τρίτων χωρών κανόνων τουλάχιστον ισοδύναμων με τους καθοριζόμενους στο κοινοτικό πεδίο στον τομέα των πρόσθετων υλών - ιδιαίτερα των αντιβιοτικών - που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων (οδηγία 70/524/EOK)".

ΔΗΛΩΣΗ 322/98

Δήλωση της βελγικής αντιπροσωπίας

"Συμμεριζόμενο μεν τη μέριμνα του Συμβουλίου να ληφθεί απόφαση (ως συντηρητικό μέτρο) για την προστασία της δημόσιας υγείας, το Βέλγιο απέχει λόγω των ανεπαρκών απαντήσεων που έδωσε η Επιτροπή όσον αφορά τον καθορισμό των ίδιων προϋποθέσεων έναντι των εισαγωγών από τρίτες χώρες και επειδή δεν ελήφθησαν υπόψη οι επιστημονικές γνωμοδοτήσεις που δόθηκαν ή ζητήθηκαν για τον Απρίλιο του 1999."

ΔΗΛΩΣΗ 323/98

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπίας

"Η ισπανική αντιπροσωπία κρίνει ότι πρέπει να σημειωθεί πρόοδος στη μελέτη των αιτίων που προκαλούν την αντίσταση του ανθρώπινου οργανισμού στα αντιβιοτικά.

Εκφράζει την ανησυχία της για το πρόβλημα αυτό και πιστεύει ότι είναι πρωταρχικό να αποκτηθούν επαληθευμένα και επαρκή επιστημονικά στοιχεία ως αξιόπιστη βάση για τη λήψη της κατάλληλης πολιτικής απόφασης.

Η ισπανική αντιπροσωπία απέχει κατά την ψηφοφορία, κρίνοντας ότι, προκειμένου να ληφθούν τα ενδεδειγμένα μέτρα προστασίας της δημόσιας υγείας, επιβάλλεται να καταστούν γνωστά τα πορίσματα των διεξαγόμενων επιστημονικών μελετών και να εφαρμοσθούν οι ίδιες απαιτήσεις στα προϊόντα που προέρχονται από τρίτες χώρες."

ΔΗΛΩΣΗ 324/98

Δήλωση της σουηδικής αντιπροσωπίας

"Η Σουηδία εκφράζει την ικανοποίησή της διότι η Επιτροπή προτείνει τώρα να απαγορευθούν τέσσερα σημαντικά αντιβιοτικά ως πρόσθετες ύλες στη διατροφή των ζώων. Συνεπώς η Σουηδία ψηφίζει υπέρ της πρότασης. Αντιθέτως η Σουηδία δεν μπορεί να δεχθεί ως αποτέλεσμα της πρότασης να πρέπει επίσης η Σουηδία να επιτρέψει τη χρησιμοποίηση αντιβιοτικών ως πρόσθετες ύλες στη διατροφή των ζώων. Ο σουηδικός λαός θα δυσκολευόταν πολύ να το κατανοήσει εάν η Σουηδία θα έπρεπε να αναγκασθεί να τροποποιήσει τη νομοθεσία της ενώ ταυτόχρονα θα συνεχίζονταν οι δοκιμές διαφόρων αντιβιοτικών από την Επιτροπή. Η Σουηδία θα υποβάλει στην Επιτροπή περαιτέρω επιστημονικό υλικό προς στήριξη της σουηδικής θέσεως."

Δήλωση της γαλλικής, της ιταλικής και της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

"Η γαλλική, η ιταλική και η πορτογαλική αντιπροσωπία αποδέχονται τη συμβιβαστική αυτή λύση, εφόσον η Επιτροπή τις διαβεβαίωσε ότι οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής είναι διατεθειμένες να καταλήξουν σε συμφωνία που να προβλέπει την προστασία των ονομασιών προελεύσεως και εφόσον το Συμβούλιο ήταν σε θέση να αναθεωρήσει τη μακρά αυτή προθεσμία των πέντε ετών εάν δεν υπάρξει τέτοια συμφωνία, πράγμα που πάντως οι ανωτέρω αντιπροσωπίες ελπίζουν να μη συμβεί."

Σχετικά με το άρθρο 2, παράγραφος 2 (εποπτεία των κοινοτικών σκαφών εκτός της κοινοτικής αλιευτικής ζώνης)

ΔΗΛΩΣΗ 326/98

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού του Συμβουλίου δεν προδικάζουν οποιαδήποτε απόφαση σχετικά με την κατανομή του δημοσιονομικού βάρους που προκύπτει από την επιθεώρηση και εποπτεία των κοινοτικών σκαφών έξω από την αλιευτική ζώνη της Κοινότητας, ούτε θέτουν υπό αμφισβήτηση τους υπάρχοντες διακανονισμούς στον τομέα αυτόν, εκτός εάν ληφθεί διαφορετική απόφαση."

ΔΗΛΩΣΗ 327/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θα υποβάλει στο Συμβούλιο προτάσεις κατανομής του κόστους που συνεπάγεται η εκπλήρωση των διεθνών υποχρεώσεων επιθεώρησης και εποπτείας των αλιευτικών δραστηριοτήτων εκτός των κοινοτικών υδάτων. Η παρούσα κατανομή παραμένει ως έχει, μέχρις ότου το Συμβούλιο θεσπίσει τους σχετικούς νέους κανόνες."

Σχετικά με το άρθρο 3 (παρακολούθηση μέσω δορυφόρου)

ΔΗΛΩΣΗ 328/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θα συνεχίσει να επαγρυπνεί ώστε οι διαδικασίες μετάδοσης των πληροφοριών που παρέχονται από το σύστημα δορυφορικής παρακολούθησης και το αντιστοιχούν σχήμα, στοιχεία τα οποία χορηγούνται στα πλαίσια των αλιευτικών Συμφωνιών ή των περιφερειακών αλιευτικών οργανισμών, να είναι συμβατά με το σύστημα που προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού 2847/93."

Σχετικά με το ζήτημα του ημερολογίου του πλοίου και άλλες διοικητικές απαιτήσεις

ΔΗΛΩΣΗ 329/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θα μεριμνήσει ώστε οι λεπτομέρειες εφαρμογής να εκδοθούν το συντομότερο δυνατόν και τα σχήματα τα οποία θα πρέπει να τηρούνται να είναι όσο το δυνατόν πιο απλά και εύχρηστα. Γενικώς, κατά την εφαρμογή των διατάξεων που αφορούν την καταγραφή των στοιχείων και τις διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθούνται, θα επιδιώξει ισορροπία μεταξύ, αφενός, της ανάγκης ελέγχου των αλιευμάτων, των εκφορτώσεων και της εμπορίας και, αφετέρου, της ανάγκης αποφυγής δυσανάλογων επιβαρύνσεων για την αλιευτική βιομηχανία. Όσον αφορά τη Μεσόγειο, η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τις ιδιομορφίες της αλιευτικής ζώνης, θα εγκρίνει τον κατάλογο των ειδών, που θα πρέπει να καταχωρούνται στο ημερολόγιο του σκάφους, με βάση την ανάγκη συλλογής πληροφοριών όσον αφορά τους βιολογικά ευαίσθητους πόρους και τις οικείες διεθνείς υποχρεώσεις."

Σχετικά με το άρθρο 7, παράγραφος 1 (ρυθμίσεις προηγούμενης κοινοποίησης)

ΔΗΛΩΣΗ 330/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θα ενεργήσει τα απαιτούμενα βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ώστε να εξασφαλισθεί ότι θα εξακολουθήσει να γίνεται προηγούμενη κοινοποίηση της εκφόρτωσης στη Βαλτική Θάλασσα, στον Σκάγκερρακ και στον Κάττεγατ, εν όψει της ιδιομορφίας των εν λόγω αλιευτικών ζωνών."

Σχετικά με το θέμα των ελέγχων μετά την εκφόρτωση

ΔΗΛΩΣΗ 331/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θεωρεί δεδομένο ότι τα κράτη μέλη, έχοντας κατά νου τις συνθήκες τις κρατούσες στον αλιευτικό τομέα ενός εκάστου, συμπεριλαμβανομένων των συνθηκών εκφόρτωσης και εμπορίας στην ίδια επικράτεια, είναι ικανά να οργανώσουν τις επιθεωρήσεις κατά τρόπο κατοχυρώνοντα τη διενέργεια ουσιαστικής επιθεώρησης, χωρίς να παραβλέπεται η σχέση κόστους-οφέλους".

ΔΗΛΩΣΗ 332/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θεωρεί εξόχως σημαντικό να γίνονται αλιευτικοί έλεγχοι σε όλες τις φάσεις, ήτοι : κατά θάλασσα, κατά και μετά την εκφόρτωση. Φρονεί επίσης ότι με τους ελέγχους που διεξάγουν τα κράτη μέλη πρέπει να επιτυγχάνεται ο ίδιος βαθμός αποτελεσματικότητας. Θεωρεί εν τούτοις φυσικό να προσαρμόζεται η αυστηρότητα των μετά την εκφόρτωση ελέγχων στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά έκαστου κράτους μέλους και στην αυστηρότητα των προηγούμενων ελέγχων. Όταν οι κατά θάλασσα και κατά την εκφόρτωση έλεγχοι είναι αραιότεροι, πρέπει να είναι συχνότεροι στα μετέπειτα στάδια".

ΔΗΛΩΣΗ 333/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θα εξετάσει με ευμενή διάθεση τα αιτήματα των κρατών μελών για παρεκκλίσεις από την υποχρέωση υποβολής καταστάσεων πωλήσεων, λαμβάνοντας ιδιαίτερος υπόψη τις γεωγραφικές ιδιαιτερότητες των νησιωτικών συμπλεγμάτων και των περιοχών στις οποίες οι αλιευτικές δραστηριότητες είναι διεσπαρμένες σε μεγάλες εκτάσεις, θεσπίζοντας, οσάκις ενδείκνυται, τις κατάλληλες διατάξεις, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93."

Σχετικά με το άρθρο 29, παράγραφος 3α (αυξημένες εξουσίες των κοινοτικών επιθεωρητών)

ΔΗΛΩΣΗ 334/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της επειδή δεν έγιναν δεκτές οι προτάσεις της, δια των οποίων οι κοινοτικοί επιθεωρητές θ' αποκτούσαν τις αρμοδιότητες που θα τους επέτρεπαν να αξιολογούν επακριβώς την αποτελεσματικότητα των ελέγχων που θεσπίζουν τα κράτη μέλη, ώστε να διασφαλίζεται η διαφάνεια, η οποία γενικώς θεωρείται βασικό στοιχείο της αξιοπιστίας της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Δεν παραγνωρίζει όμως ότι οι διακανονισμοί που εγκρίθηκαν σχετικά με άλλα θέματα θ' αποτελέσουν παράγοντα σημαντικής προόδου γι' αυτό και είναι σε θέση να παράσχει την αμέριστη υποστήριξη της στο όλο σύστημα που κατέστρωσε η Προεδρία".

Σχετικά με το άρθρο 34γ (ειδικά προγράμματα ελέγχου)

ΔΗΛΩΣΗ 335/98

Κοινή δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι οι λέξεις "σε συμφωνία με" σημαίνουν σύμπτωση απόψεων μεταξύ της Επιτροπής και του οικείου κράτους μέλους."

Σχετικά με την κατανομή μπακαλιάρου εγκλεφίνου

ΔΗΛΩΣΗ 336/98

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

"Η Επιτροπή και το Συμβούλιο αναγνωρίζουν ότι η χορήγηση συμπληρωματικών ποσοτήτων μπακαλιάρου εγκλεφίνου στα κράτη μέλη κατά το 1999 στη διαίρεση CIEM και VIIa αποτελεί καθαρά ad hoc διαδικασία και δεν προδικάζει κατ' ουδένα τρόπο τις μελλοντικές ποσοστώσεις μπακαλιάρου εγκλεφίνου στις ζώνες VII, VIII, IX, X, COPACE 34.1.1."

Σχετικά με τα νέα TAC για τα σκυλόψαρα και τις γαρίδες του βορρά καθώς και τις εθνικές κατανομές TAC για τον μπακαλιάρου routassou

ΔΗΛΩΣΗ 337/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή, βάσει των μέσων ετήσιων αλιευμάτων πριν από το 1999, θα προτείνει σύνολα επιτρεπόμενων αλιευμάτων και συναφείς εθνικές ποσοστώσεις για το σκυλόψαρο (*Squalus acanthias*) και τη γαρίδα του βορρά (*Pandalus spp.*) και εθνικές ποσοστώσεις για τον μπακαλιάρου routassou (*Micromesistius potassou*) προς έγκριση από το Συμβούλιο πριν από τις 31 Μαρτίου 1999."

ΔΗΛΩΣΗ 338/98

Δήλωση του Συμβουλίου

"Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για τις προθέσεις της Επιτροπής και αναλαμβάνει να καταβάλει προσπάθειες ώστε ο αντίστοιχος κανονισμός να εκδοθεί μέχρι τις 31 Μαρτίου 1999."

Σχετικά με τα μέτρα διατήρησης για το αμμόγελο

ΔΗΛΩΣΗ 339/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή γνωρίζει ότι απασχολούν τα κράτη μέλη οι πιθανές επιπτώσεις της αλιείας αμμόγελου στη Βόρεια Θάλασσα επί των θαλασσίων πτηνών και άλλων ζώντων οργανισμών. Η Επιτροπή σημειώνει ότι το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση των Θαλασσών (ΔΣΕΘ-ICES) έχει ήδη δώσει τη γνώμη του επ' αυτού του θέματος, ενώ του έχει ζητηθεί να δώσει εκτενέστερες πληροφορίες στις αρχές του 1999. Η Επιτροπή θα εξετάσει το ενδεχόμενο να υποβάλει πρόταση, λαμβάνοντας υπόψη τις γνώμες που έχουν ήδη διατυπώσει ή πρόκειται να διατυπώσουν το ΔΣΕΘ και η Επιστημονική, Τεχνική και Οικονομική Επιτροπή για την Αλιεία (ΕΤΟΕΑ-STECF)."

Σχετικά με την εκ μέρους της Σουηδίας αλιεία σκουμπριού στην περιοχή CIEM IIIa

ΔΗΛΩΣΗ 340/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Εντός του 1999 η Επιτροπή, σε συνεννόηση με την Νορβηγία θα προβεί σε όλες τις δυνατές ενέργειες για τη λύση του προβλήματος της εκ μέρους της Σουηδίας αλιείας σκουμπριού, η οποία προς το παρόν περιορίζεται στην περιοχή CIEM IIIa."

ΔΗΛΩΣΗ 341/98

Δήλωση του Συμβουλίου

"Το Συμβούλιο εκφράζει την ικανοποίησή του για την πρόθεση της Επιτροπής να καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να λυθεί το πρόβλημα όσον αφορά την εκ μέρους της Σουηδίας αλιεία σκουμπριού, η οποία προς το παρόν περιορίζεται στην περιοχή CIEM IIIa."

Σχετικά με ελάχιστο μέγεθος ματιών των δίχτυων για την αλίευση της γλώσσας στην Βόρεια Θάλασσα :

ΔΗΛΩΣΗ 342/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Η Επιτροπή θα ζητήσει την γνώμη της ICES και της STECF σχετικά με το μέγεθος των ματιών για την αλίευση γλώσσας με δίχτυα απλάδια, ώστε να εξετάσει κατά το 1999 το μέγεθος αυτό για τη Βόρειο Θάλασσα και τα πέριξ ύδατα, και, εάν ενδείκνυται θα υποβάλει πρόταση τροποποίησης των οικείων διατάξεων."

Σχετικά με το μπακαλιάρο καπελάν στην υποδιαίρεση IIb

ΔΗΛΩΣΗ 343/98

Δήλωση της Επιτροπής

"Κατά το 1999 η Επιτροπή θα εξετάσει το ενδεχόμενο καθιέρωσης TAC για τον μπακαλιάρο καπελάν στη θάλασσα του Μπάρεντς και πέριξ του Σβάλμπαρντ, λαμβάνοντας υπόψη όλα τα σχετικά στοιχεία συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών εμπειρογνώμων για βιολογικά θέματα."

Σχετικά με την εφαρμογή των προτιμήσεων της Χάγης στο μερίδιο ποσοστώσεων της Σουηδίας

ΔΗΛΩΣΗ 344/98

Δήλωση της σουηδικής αντιπροσωπίας

"Η Σουηδία επιφυλάσσεται ως προς τη θέση της όσον αφορά την εφαρμογή των προτιμήσεων της Χάγης στο μερίδιο ποσοστώσεων της Σουηδίας καθόσον οι προτιμήσεις αυτές δεν αναφέρονται στην Πράξη Προσχώρησης του 1994."

Δήλωση του Συμβουλίου και της Επιτροπής

"Το Συμβούλιο και η Επιτροπή τονίζουν ότι η εφαρμογή συνεισφοράς αλληλεγγύης κατά την κατανομή των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων ερυθρού τόνου μεταξύ των κρατών μελών για το 1999 αποτελεί έκτακτο μέτρο το οποίο δεν θίγει την κατανομή των μελλοντικών αλιευμάτων ούτε την αρχή της σχετικής σταθερότητας."

ΔΗΛΩΣΗ 346/98

Δήλωση της πορτογαλικής και της ισπανικής αντιπροσωπίας

"Λαμβάνοντας υπόψη τα συμπεράσματα που εξέδωσε το Συμβούλιο των Υπουργών της 30ής Οκτωβρίου 1997 σχετικά με την πολιτική αλιευτικών συμφωνιών με τις τρίτες χώρες και ιδίως το σημείο 4, παρ. i) τρίτη περίπτωση, η πορτογαλική και η ισπανική αντιπροσωπία επαναλαμβάνουν τη σημασία που αποδίδουν στη γενίκευση των μηχανισμών που διαθέτει η Επιτροπή για τη μεταφορά αλιευτικών δυνατοτήτων από ένα κράτος μέλος σε άλλο σε περίπτωση μερικής χρησιμοποίησης και με την επιφύλαξη της αρχής της σχετικής σταθερότητας.

Οι αντιπροσωπίες αυτές διαπιστώνουν ότι, μολονότι έχει παρέλθει πάνω από χρόνος από την έγκριση των εν λόγω συμπερασμάτων του Συμβουλίου, οι προτεινόμενοι κανονισμοί δεν προβλέπουν τέτοιους μηχανισμούς μεταφοράς, τους οποίους θεωρούν απολύτως απαραίτητους για την καλή διαχείριση, πράγμα που μπορεί να θίξει τη βέλτιστη χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων, η οποία αποτελεί θεμελιώδη προϋπόθεση για τη διασφάλιση των κοινοτικών συμφερόντων στο σύνολό τους.

Η πορτογαλική και η ισπανική αντιπροσωπία τονίζουν τη σημασία της έγκαιρης υποβολής προτάσεων για την υλοποίηση των κατευθυντήριων γραμμών του Συμβουλίου, εν αναμονή των πολιτικών προσανατολισμών που αυτό προτίθεται να εγκρίνει βάσει της ανάλυσης κόστους/ωφελείας που πρέπει να πραγματοποιήσει η Επιτροπή έως τις 30 Ιουνίου 1999."

ΔΗΛΩΣΗ 347/98

Δήλωση της βρετανικής, της γερμανικής, της δανικής, της σουηδικής, της φινλανδικής αντιπροσωπίας

"Η βρετανική, η γερμανική, η δανική, η σουηδική και η φινλανδική αντιπροσωπία επιβεβαιώνουν τη σημασία των συμπερασμάτων που εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 30 Οκτωβρίου 1997 σχετικά με τις αλιευτικές συμφωνίες με τρίτες χώρες. Στα συμπεράσματα αυτά προβλεπόταν να ζητηθεί από την Επιτροπή να εξετάσει σε ποιο βαθμό μπορεί να επιτευχθεί μεγαλύτερη ευελιξία στην εφαρμογή των αλιευτικών συμφωνιών, εξετάζοντας μεταξύ άλλων ρυθμίσεις για τη μεταβίβαση αλιευτικών δυνατοτήτων από ένα κράτος μέλος σε άλλο σε περίπτωση μη πλήρους χρησιμοποίησής τους, χωρίς να τίγεται η αρχή της σχετικής σταθερότητας.

Η βρετανική, η γερμανική, η δανική, η σουηδική και η φινλανδική αντιπροσωπία επιβεβαιώνουν ότι αντιβαίνει στην αρχή της σχετικής σταθερότητας η παροχή στην Επιτροπή της εξουσίας να μεταβιβάζει αλιευτικές δυνατότητες από ένα κράτος μέλος σε άλλο όταν πρόκειται για αλιευτικές συμφωνίες με τις νήσους Φερόε, τη Γροιλανδία, την Ισλανδία, την Εσθονία, τη Λεττονία και τη Λιθουανία."

ΔΗΛΩΣΗ 348/98

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπίας

"Η ισπανική αντιπροσωπία φρονεί ότι η κατανομή σκορπιού του Βορρά στα ύδατα της Ισλανδίας που αποφασίσθηκε για το έτος 1999 επ' ουδενί προδικάζει την κατανομή των προσεχών ετών, δεδομένου ότι πρόκειται για νέες αλιευτικές δυνατότητες στο πλαίσιο μιας νέας συμφωνίας μεταξύ Κοινότητας και Ισλανδίας, στις οποίες έχουν δικαίωμα συμμετοχής όλα τα κράτη μέλη, σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου της 13ης Οκτωβρίου 1992 στην υπόθεση C-63/90 κ.α."

ΔΗΛΩΣΗ 349/98

Δήλωση της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

"Η πορτογαλική αντιπροσωπία θα ήθελε να επιστήσει την προσοχή στο γεγονός ότι κατά την κατανομή των αλιευτικών ποσοστώσεων δυνάμει της συμφωνίας με την Ισλανδία θα πρέπει να ληφθούν υπόψη τα συμφέροντα όλων των κρατών μελών και να τηρηθεί η βασική αρχή της αποφυγής διακρίσεων.

Σε αυτά τα πλαίσια, η Πορτογαλία θεωρεί ότι η κατανομή των ποσοστώσεων αυτών για το 1999 δεν θα πρέπει να προδικάσει το μέλλον και δεν μπορεί να αποτελέσει προηγούμενο για τα προσεχή έτη ή για άλλα αλιευτικά δικαιώματα."

Δήλωση της ισπανικής και της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

"Η ισπανική και η πορτογαλική αντιπροσωπία φρονούν ότι η κατανομή που εγκρίθηκε για το 1999 δεν προδικάζει την κατανομή των προσεχών ετών, δεδομένου ότι πρόκειται για νέες αλιευτικές δυνατότητες στο πλαίσιο των νέων συμφωνιών που συνήφθησαν μεταξύ Ευρωπαϊκής Κοινότητας και Εσθονίας, Λεττονίας και Λιθουανίας στις οποίες όλα τα κράτη μέλη έχουν δικαίωμα συμμετοχής σύμφωνα με την απόφαση του Δικαστηρίου της 13ης Οκτωβρίου 1992 στην υπόθεση C-63/90 κ.α."

Δήλωση της γαλλικής αντιπροσωπίας

"Η Γαλλία κράτησε τα δικαιώματα του Σαιν-Πιέρ και Μικελόν επί της ποσοστώσεως λιμάντας με κίτρινη ουρά που χορηγήθηκε στην Κοινότητα στο πλαίσιο του ΝΑΦΟ. Όντως η χορήγηση αυτή έγινε με βάση τα προγενέστερα δικαιώματα τα οποία είχε αποκτήσει το Σαιν-Πιέρ και Μικελόν πριν από την προσχώρηση της Κοινότητας στο ΝΑΦΟ. Επειδή το Σαιν-Πιέρ και Μικελόν δεν καλύπτεται πλέον από την κοινή αλιευτική πολιτική, η ποσόστωση αυτή πρέπει να τους αποδοθεί. Το θέμα αυτό πρέπει να αποφηγησθεί σύντομα από νομική άποψη μεταξύ της Γαλλίας και της Επιτροπής".

ΔΗΛΩΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

"Η Επιτροπή κρίνει ότι η κατάλληλη νομική βάση είναι αυτή που προβλέπεται στην πρότασή της, δηλαδή το άρθρο 130 Ρ, παράγραφος 4, σε συνδυασμό με το άρθρο 228, παράγραφος 2, πρώτη φράση, και παράγραφος 3, πρώτο εδάφιο."

Δήλωση της ισπανικής, της γαλλικής και της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

"Με την προοπτική της μείωσης των τελωνειακών δασμών που εφαρμόζονται σε πολύ ευαίσθητα για τους παραγωγούς της Κοινότητας είδη, η ισπανική, η γαλλική και η πορτογαλική αντιπροσωπία υπενθυμίζουν:

- ότι στα πλαίσια της προσεχούς μεταρρύθμισης της ΚΟΑ πρέπει να προβλεφθούν τα μέσα, συμπεριλαμβανομένων των οικονομικών μέσων, για την αύξηση της ανταγωνιστικότητας της κοινοτικής παραγωγής, ιδίως με ενίσχυση της στήριξης που χορηγείται στις οργανώσεις παραγωγών,
- ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι προηγούμενες προτιμησιακές συμφωνίες, ιδίως στα πλαίσια των καθεστώτων "ΣΓΠ ναρκωτικά" και ΑΚΕ".

ΔΗΛΩΣΗ 354/98

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 2, παρ. 1 (β)

"Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή ερμηνεύουν την προϋπόθεση του άρθρου 2, παρ. 1 β) - σύμφωνα με την οποία "η δημοσιονομική προοπτική αναφέρει το μερίδιο των δαπανών που διατίθεται για την έρευνα" - κατά τέτοιο τρόπο ώστε αυτή να σημαίνει ότι για το μερίδιο της έρευνας θα αναφέρεται ένα φάσμα".

ΔΗΛΩΣΗ 355/98

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το Άρθρο 2, παρ. 1 (γ)

"Στην περίπτωση που αναφέρεται στο άρθρο 2, παρ. 1, στοιχείο γ), δεύτερο εδάφιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή αναλαμβάνουν τη δέσμευση να προβούν σε κάθε απαραίτητη ενέργεια στο πλαίσιο των αντιστοίχων αρμοδιοτήτων τους ώστε να καταστεί δυνατή η ταχεία έγκριση της απόφασεως για τον καθορισμό των ποσών για τα ειδικά προγράμματα ως αποτέλεσμα της αποφάσεως του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

ΔΗΛΩΣΗ 356/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 3, παρ. 1

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα συνεχίσει να εφαρμόζει όλες τις σχετικές διοργανικές συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της διαβιβάσεως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχεδίων μέτρων - ιδίως δε στην περίπτωση ερευνών τα σχέδια - των προγραμμάτων εργασίας και τυχόν ενημέρωσής τους, καθώς και της διαβίβασης στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο των ημερησίων διατάξεων των συνεδριάσεων της επιτροπής και των αποτελεσμάτων των ψηφοφοριών".

ΔΗΛΩΣΗ 357/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5, παρ. 1

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι οι ετήσιες εκθέσεις ελέγχου θα διατίθενται αμέσως, σύμφωνα με την τρέχουσα πρακτική, στις σχετικές επιτροπές του προγράμματος καθώς και στην Επιτροπή Έρευνας, Τεχνολογικής Ανάπτυξης και Ενέργειας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου."

ΔΗΛΩΣΗ 358/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5, παρ. 2

"Τα σχόλια της Επιτροπής θα αναφέρουν εάν και πώς εφαρμόζονται οι συστάσεις των εμπειρογνομόνων".

ΔΗΛΩΣΗ 359/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5, παρ. 3

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι εμπειρογνώμονες από την Επιτροπή, συμπεριλαμβανομένου του ΚΚΕρ, διαδραματίζουν συμβουλευτικό ρόλο στην εν λόγω διαδικασία αξιολόγησης.

ΔΗΛΩΣΗ 360/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5, παρ. 4

"Η τακτική ενημέρωση σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος εξασφαλίζεται αφενός μέσω επιτροπών προγράμματος και αφετέρου μέσω της Επιτροπής Έρευνας, Τεχνολογικής Ανάπτυξης και Ενέργειας."

ΔΗΛΩΣΗ 361/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 5, παρ. 4

"Η Επιτροπή δηλώνει ότι, όταν ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τη συνολική πρόοδο της εφαρμογής του προγράμματος πλαίσιο και των ειδικών προγραμμάτων, κυρίως στην ετήσια έκθεση που συντάσσεται σύμφωνα με το άρθρο 130Ρ της Συνθήκης, θα αναφέρεται ειδικά σε όλες τις σχετικές πτυχές της συμμετοχής των ΜΜΕ στα προγράμματα καθώς επίσης και στα επιτεύγματα τους".

ΔΗΛΩΣΗ 362/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το Παράρτημα II, (I), (3) - Κοινό Κέντρο Ερευνών

"Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο μπορεί να ζητήσει από την Επιτροπή να διενεργήσει ερευνητικές δραστηριότητες οι οποίες θα ανατεθούν στο ΚΚΕρ, εντός του πεδίου των επιστημονικών και τεχνολογικών προτεραιοτήτων του."

ΔΗΛΩΣΗ 363/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το Παράρτημα II, (1), (3)

"Μετά από ενδεχόμενο αίτημα του ΕΚ, η Επιτροπή θα λάβει υπόψη, διακείμενη ευμενώς, την εκπόνηση ερευνών για τις νομικές, οικονομικές και πρακτικές πτυχές της επέκτασης των δραστηριοτήτων ΕΤΑ της Συνθήκης ΕΚ στις μεθόδους και τεχνολογίες επεξεργασίας χημικών και βακτηριολογικών ουσιών."

ΔΗΛΩΣΗ 364/98

Δήλωση της γερμανικής, της γαλλικής, της ολλανδικής, της αυστριακής, της σουηδικής και της βρετανικής αντιπροσωπίας

"Η Γερμανία, η Γαλλία, οι Κάτω Χώρες, η Αυστρία, η Σουηδία και το Ηνωμένο Βασίλειο πρότειναν να διατηρηθούν οι συνολικές δαπάνες της ΕΕ στα πλαίσια των Δημοσιονομικών Προοπτικών για την περίοδο 2000-2006 σταθερές σε πραγματικές τιμές.

Η προσέγγιση αυτή περιλαμβάνει τις δαπάνες στα πλαίσια του τίτλου 3. Τα εν λόγω κράτη μέλη σημειώνουν ότι η συμφωνία η οποία επετεύχθη στην Επιτροπή Συνδιαλλαγής συνεπάγεται αύξηση σε πραγματικές τιμές όσον αφορά τις δαπάνες για την έρευνα, και υπογραμμίζουν ότι θα απαιτηθούν αντίστοιχες οικονομίες προκειμένου να διατηρηθεί σταθερό επίπεδο δαπανών σε πραγματικές τιμές."

ΔΗΛΩΣΗ 365/98

Δήλωση της ελληνικής, της ισπανικής και της πορτογαλικής αντιπροσωπίας

"Η Ελλάδα, η Ισπανία και η Πορτογαλία υποστήριξαν την πρόταση της Επιτροπής και την τροπολογία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για την αύξηση των συνολικών δαπανών της ΕΕ στα πλαίσια των Δημοσιονομικών Προοπτικών για την περίοδο 2000-2006 σε πραγματικές τιμές.

Κατόπιν τούτου, δεν συμφωνούν με την προσέγγιση ορισμένων κρατών μελών σύμφωνα με την οποία οι δαπάνες για την έρευνα θα πρέπει να αντιστοιχούν σε εξοικονόμηση εις βάρος των άλλων δαπανών της ΕΕ προκειμένου να διατηρηθεί ένα σταθερό επίπεδο δαπανών σε πραγματικές τιμές."

ΔΗΛΩΣΗ 366/98

Δήλωση της ισπανικής αντιπροσωπίας

"Η Ισπανία απέρριψε την πρόταση της αυστριακής Προεδρίας προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Βιέννης για ένα σενάριο σταθεροποίησης των δαπανών της ΕΕ, γιατί συνεπάγεται επίσης μείωση σε πραγματικές τιμές. Οι αριθμοί των Δημοσιονομικών Προοπτικών που εγκρίθηκαν στο Εδιμβούργο ως πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων, όχι ως πιστώσεις πληρωμών, για το 1999 θα πρέπει να αποτελέσουν την αναφορά για τις Δημοσιονομικές Προοπτικές για την περίοδο 2000-2006.

Κατόπιν τούτου, η Ισπανία δεν συμφωνεί με την προσέγγιση ορισμένων κρατών μελών σύμφωνα με την οποία οι δαπάνες για την έρευνα θα πρέπει να αντιστοιχούν στις εξοικονομήσεις που θα γίνουν από άλλες δαπάνες της ΕΕ προκειμένου να διατηρηθεί σταθερό επίπεδο δαπανών σε πραγματικές τιμές.

ΔΗΛΩΣΗ 367/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 4

"Η Επιτροπή επισημαίνει ότι σύμφωνα με τη δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 6ης Μαρτίου 1995, οι νομοθετικές πράξεις που αφορούν πολυετή προγράμματα τα οποία δεν υπάρχουν στη διαδικασία της συναπόφασης, δεν προβλέπουν το ποσό που κρίνεται αναγκαίο.

Δεδομένου ότι η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τον κανονισμό για την ένταξη των θεμάτων φύλου στη συνεργασία για την ανάπτυξη, δεν προβλέπει την εγγραφή ποσού δημοσιονομικής αναφοράς, η αναφορά αυτή εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα του Συμβουλίου και δεν θίγει τις αρμοδιότητες της αρμόδιας επί του προϋπολογισμού αρχής."

ΔΗΛΩΣΗ 368/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 8, παράγραφος 2

"Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της διότι το Συμβούλιο τροποποίησε, στα σημεία αυτά, την πρόταση της Επιτροπής, υποκαθιστώντας τη διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής I με τη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής II(β). Η Επιτροπή θεωρεί ότι η διαδικασία που πρότεινε θα ήταν καλύτερα προσαρμοσμένη στις απαιτήσεις στην προκειμένη περίπτωση."

ΔΗΛΩΣΗ 369/98

Δήλωση της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 11, παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο

"Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι το Συμβούλιο τροποποίησε την πρόταση της Επιτροπής επιλέγοντας περιορισμένη διάρκεια ισχύος του παρόντος κανονισμού. Συγκεκριμένα θεωρεί ότι ο τύπος της προβλεπόμενης βοήθειας καθώς και οι στόχοι των δραστηριοτήτων που θα πραγματοποιηθούν ως έχουν στα άρθρα 1 παρ. 1 και 2 και 2 δεν δικαιολογούν την περιορισμένη διάρκεια ισχύος του κανονισμού.

Εξάλλου η Επιτροπή κρίνει ότι προκειμένου να διασφαλισθεί η μέγιστη δυνατή αποτελεσματικότητα των δράσεων προώθησης της ένταξης των θεμάτων φύλου στη συνεργασία για την ανάπτυξη, καλόν είναι να μη προδικάζονται τα αποτελέσματα της συνολικής αξιολόγησης των δράσεων που θα χρηματοδοτηθούν στα πλαίσια του κανονισμού, η οποία θα γίνει τρία χρόνια μετά την έναρξη ισχύος του (σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2) και που ενδεχομένως θα περιέχει συστάσεις για το μέλλον του κανονισμού."

Δήλωση της Επιτροπής

Η Επιτροπή δηλώνει ότι, στο πλαίσιο του άρθρου 4, θα παράσχει ιδιαίτερα στοιχεία σχετικά με την ανάπτυξη της εταιρικής σχέσης μεταξύ της Κοινότητας και των εθνικών στατιστικών αρχών.

ΔΗΛΩΣΗ 371/98

"Η πορτογαλική αντιπροσωπία ψηφίζει κατά διότι θεωρεί ότι ο νέος ορισμός των ΜΜΕ (Άρθρο 1) δεν ανταποκρίνεται προς εκείνον, ο οποίος είχε εφαρμοστεί με επιτυχία τα προηγούμενα έτη στις ερευνητικές δραστηριότητες της Κοινότητας και συνεπώς δεν επιθυμεί να ζημιωθούν αδικαιολόγητα οι επιχειρήσεις με προσωπικό μεταξύ 250 και 500 υπαλλήλων, διότι ακριβώς οι επιχειρήσεις του μεγέθους αυτού είναι ιδιαίτερα δραστήριες στις καινοτομίες και στη δημιουργία θέσεων απασχόλησης.

Εκτιμά κατά συνέπεια ότι ο ορισμός των ΜΜΕ στο Πέμπτο Πρόγραμμα-Πλαίσιο έρευνας και τεχνολογικής ανάπτυξης θα πρέπει να συνεχίσει να καλύπτει τις επιχειρήσεις με προσωπικό έως 500 υπαλλήλους."

ΔΗΛΩΣΗ 372/98

"Η γερμανική αντιπροσωπία απέχει της ψηφοφορίας προκειμένου να μην καθυστερήσει τη λήψη αποφάσεως σχετικά με τους κανόνες συμμετοχής· προκειμένου να ικανοποιηθούν οι απαιτήσεις έρευνας των ΜΜΕ, θεωρεί ότι, για τους σκοπούς της συμμετοχής στα ειδικά μέτρα για ΜΜΕ του 5ου Προγράμματος-πλαισίου, ως ΜΜΕ θα πρέπει να ορισθούν οι επιχειρήσεις που έχουν μέχρι και 499 υπαλλήλους και ετήσιο κύκλο εργασιών μέχρι και 80 εκατομμ. ECU ή ετήσιο ισολογισμό μέχρι και 54 εκατομμ. ECU."

ΔΗΛΩΣΗ 373/98

"Η Επιτροπή σημειώνει ότι 13 κράτη μέλη συντάχθηκαν με τη συμβιβαστική πρόταση της Προεδρίας.

Η Επιτροπή, προκειμένου να μην εμποδίσει την εφαρμογή του 5ου προγράμματος-πλαισίου, συντάσσεται με τη συμβιβαστική θέση, μετά λύπης της ενόψει της σημασίας των ΜΜΕ με 250 έως 500 ατόμων για την απασχόληση και της θέσης που διατύπωσε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στη δεύτερη ανάγνωση του 5ου προγράμματος-πλαισίου.

Η Επιτροπή θα εκπονήσει το συντομότερο δυνατόν μελέτη για τις ερευνητικές ανάγκες των επιχειρήσεων που απασχολούν 250 έως 500 άτομα. Ανάλογα με τα αποτελέσματα της μελέτης αυτής θα υποβάλλει, ενδεχομένως, τις κατάλληλες προτάσεις."

"Το Συμβούλιο σημειώνει τις προθέσεις της Επιτροπής στον τομέα αυτόν."